

Schnellstart-Anleitung.

CA 5292 / CA 5293, ASYC IV

Multimeter Multimeter mit grafischem Farbdisplay, 100 000 Digits.

Wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie der Qualität unserer Produkte entgegenbringen.

Achtung, zu Ihrer eigenen Sicherheit und um Materialschäden zu vermeiden, lesen Sie bitte aufmerksam das mitgelieferte Sicherheitsdatenblatt.

Dieses Gerät entspricht der Sicherheitsnorm EN 61010-2-033 - CAT IV 600 V - CAT III 1000 V, doppelte Isolierung (Sicherheitsbestimmungen für elektrische Messgeräte), die Dichtheit ist IP67 (Norm IEC 60529). Sollte das Gerät nass werden, trocknen Sie es dennoch vor der nächsten Verwendung sorgfältig ab, besonders an der Anschlussleiste.

Das Gerät wurde für die Verwendung in Innenräumen entwickelt:

- in einer Umgebung mit Verschmutzungsgrad 2
- in einer Höhe bis höchstens 2.000 m
- bei einer Temperatur zwischen 0°C und 40°C
- bei einer relativen Feuchte unter 80 % bis 35°C.

Es ist einsetzbar für Messungen an Kreisen:

- Messkategorie III für Spannungen mit höchstens 1000 V (AC oder DC) gegen Erde,
- Messkategorie IV für Spannungen mit höchstens 600 V (AC oder DC) gegen Erde.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit dürfen Sie nur Leitungen verwenden, die mit dem Gerät mitgeliefert wurden, diese entsprechen der Norm EN61010-031. Überzeugen Sie sich vor dem Gebrauch vom einwandfreien Zustand des Geräts.

Niemals eine unbenutzte Klemme berühren, solange das Gerät an Messkreise angeschlossen ist.

Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur geeignete Zubehörteile, die mit dem Gerät geliefert oder vom Hersteller zugelassen wurden.

FRANCE
Chauvin Arnoux
 12-16 rue Sarah Bernhardt 92600
 Asnières-sur-Seine
 Tél : +33 1 44 85 44 85
info@chauvin-arnoux.com
www.chauvin-arnoux.com

X04857B03_Ed1_01/2026



	CA 5292	CA 5293
Anzeige	Grafik-Farbdisplay (70 x 52)	
Stromversorgung	4 Batterien R6 (AA) oder 4 Akkus Ni-Mh 1.5 V	
Digits	100.000	
Kommunikation	IR / USB	

SICHERUNG UND BATTERIEN ODER AKKUS

Sicherung: 11 A: 10 x 38 – 1000 V
 F – Schaltvermögen: > 18 kA
 4 Batterien, 1,5 V AA LR6 oder Akkus 1,2 V Ni MH L5D



ANSCHLUSSLEISTE

Drei 4 mm Buchsen für Bananenstecker sowie ein optischer Anschluss für USB-Kabel

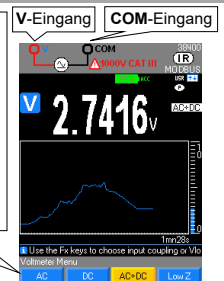


ANZEIGE DER ANSCHLÜSSE AM DISPLAY

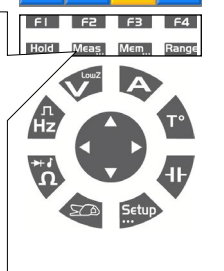


SPANNUNG: VAC, VDC, VAC+DC

1. Aktivieren Sie « V », dann drücken Sie auf **F1, F2, F3, F4** um die Kopplung zu wählen:
 - AC,
 - DC,
 - AC+DC oder
 - VLowZ.
 Einstellung **SETUP** → **MESURE** konfiguriert Filter, Impedanz, Bezug...

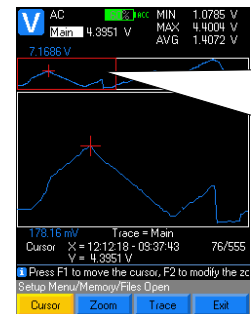


2. Grafik-Modus (Standard), aber wählen Sie **Meas** für eine andere Anzeige
 - **GRAPH** grafische Anzeige des Messprotokolls
 - **REL** Relativmessen
 - **SURV** für MIN/MAX/AVG mit Zeitpunkt
 - **SPEC** Aufrufen der technischen Daten
 - **MEAS+** Auswählen einer
 - **WFORM** (Signalform)



3. Wählen Sie **Mem...** zum Aufzeichnen oder Beenden einer Sequenz (modellabhängig bis zu 30.000 Messungen) Abrufen der Daten durch langen Druck auf **Mem...**

GRAFIKANZEIGE FÜR VAC+DC AUS Mem...



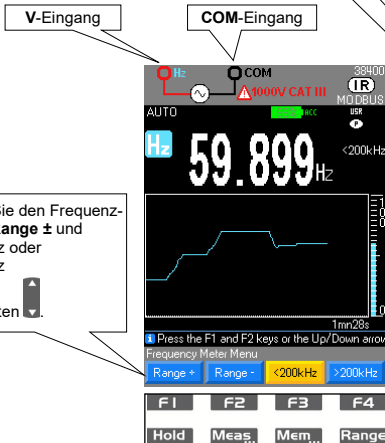
Vergrößerter Abschnitt
 Wählen Sie mit **F1/F2/F3** das gewünschte Objekt (Cursor, Zoom oder Kurve) und ändern Sie den Wert mit den Pfeilen.

FREQUENZ: Hz

WIDERSTAND: Ω, DIODE, DURCHGANG

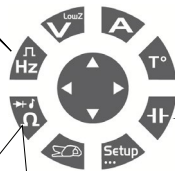
KAPAZITÄT: -fF

1. Aktivieren Sie **Hz**

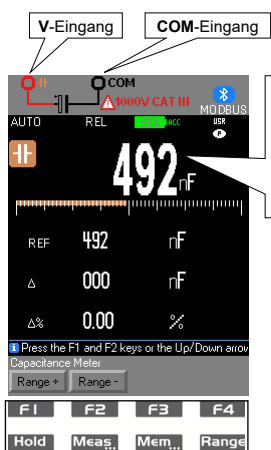


2. Wählen Sie den Frequenzbereich **Range ±** und < 200 kHz oder > 200 kHz
 Mit den Tasten **Range ±**

3. Wählen Sie **Meas...**, dann
 - **REL** Relativwertmessung
 - **SURV** für MIN/MAX/AVG mit Zeitpunkt
 - **SPEC** zum Abrufen der technischen Daten.
 - **MEAS+** zur Auswahl einer der Sekundärfunktionen: **MATCH, DCY, PER, PW+/-, CNT+/-**



1. Aktivieren Sie **Ω** durch Tastendruck. Ein Druck auf:
 - **F2** Zugriff auf **Ω** (Durchgang)
 - **F3** auf Messbereich 100 Ohm
 - **F4** Diodenwahl (Diodenprüfung 4 V oder 26 V) oder mehrmals drücken
2. Wählen Sie **Meas...**, und dann
 - **REL** Relativwertmessung
 - **SURV** für MIN/MAX/AVG mit Zeitpunkt
 - **SPEC** zum Abrufen der technischen Daten.
 - **MEAS+** für die Sekundärfunktion **MATH**



RUN erscheint während die Messung läuft, und **OL** bei Messbereichsüberschreitung oder Kurzschluss.

1. Aktivieren Sie **-fF**, mit dieser Taste. Ein Druck auf:
 - **F1** Zugriff auf **Range+**
 - **F2** Zugriff auf **Range-**
- Wählen Sie den Messbereich mit den Tasten **Range ±**
2. Wählen Sie zuerst **Meas...**, und dann:
 - **REL** Relativwertmessung
 - **SURV** für MIN/MAX/AVG mit Zeitpunkt
 - **SPEC** zum Abrufen der technischen Daten.

TEMPERATUR

°C, °F, K für TL/TJ oder Pt100/Pt1000

V-Eingang COM-Eingang

Anzeige im Relativmodus REL:

REL
Bezug
Δ Abweichung
Δ% Abweichung %
Rücksetzen des Bezugswerts mit langem Druck auf Meas...

- Aktivieren Sie T°
- 1^{er} Druck auf F1 / F2 / F3 → °C, °F, K
 - 2^{tes} Druck → Pt100, Pt1000
 - 3^{tes} Druck → TC J oder TC K

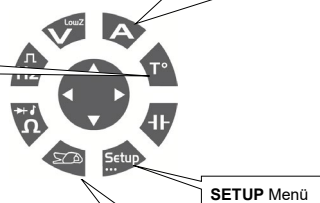
Grafikanzeige in °C mit Pt1000:

Pt100
Pt1000
TC J
TC K

DIREKTE STROMMESSUNG: A

COM-Eingang A-Eingang

- Aktivieren Sie «A», dann drücken Sie auf F1, F2, F3, um die Kopplung zu wählen:
 - AC,
 - DC oder
 - AC+DC
- Wählen Sie SETUP → MESSURE zum Konfigurieren von Filter, Impedanz, Bezug...



STROM MIT STROMZANGE

- Aktivieren Sie die Funktion «Zange».
- Wählen Sie die Kopplung, drücken Sie dann ein 2. Mal auf das Konfigurations-menü: MESSUNG oder Eingang V oder A.
- Geben Sie das Verhältnis der Zange ein 0001.0 A/0001.0 V Standardwert, mit den Tasten $\frac{\square}{\square}$.
- Wählen Sie die Einheit, A Standardeinstellung.

SEKUNDÄRMESSUNGEN ÜBER MEAS...



Aktivieren bzw. deaktivieren des gewünschten Modus mit der Taste MEAS... dann über F1 / F2 / F3 / F4.

- GRAPH:** Anzeige im Grafik-Modus.
- REL:** Relativmodus (REF, Δ, Δ%)
- SURV:** Überwachungsmodus (MIN, MAX, AVG)
- SPEC:** Daten (SMIN, SMAX, %, Digits)
- MEAS+:** für die Sekundärfunktionen
- WFORM:** Wellenform anzeigen lassen

Wählen Sie die Wellenform V oder A. Der Modus Waveform steht nur im AC-Modus bei Frequenzen zwischen 10 und 600 Hz zur Verfügung. Dieser Modus zeigt die Wellenformen, sowie MIN und MAX an.

SETUP-MENÜ

Im SETUP-Menü werden die Einstellungen in 3 Stufen vorgenommen:

- Allgemeine Einstellungen**
 - Util:** Beleuchtung, Standby, Signalton, Sprache, Uhr
 - Com.:** Typ IR, Protokoll SCPI oder MODBUS
 - Energie:** Akku/Batterie-Type und Kapazität
- Messkonfiguration**
 - Messen:** Filter ein/aus, Impedanz, Bezug, dBm und W
 - Zange:** V- oder A-Messen, Verhältnis, Einheit
 - Math:** Messen, Koeffiziente A und B, Einheit
- Konfiguration und Anpassung MTX**
 - Speicher:** Dateien, Aufzeichnungszahl, Frequenz
 - Config:** Standard, Start mit Benutzer- oder Grundeinstellung
 - Infos:** Modell, Seriennummer, Software-Version

MODUS ÜBERWACHUNG: MEAS/SURV

Aktivieren oder starten, deaktivieren oder stoppen Sie den SURV-Überwachungsmodus mit F1/F2

Wenn Sie F3 unter SURV drücken, öffnet sich ein Fenster zum Aufrufen der Aufzeichnungen CONSULT:

MATH-FUKTION

Die Funktion Ax + B lässt sich so einstellen, dass die ursprüngliche Größe direkt abgelesen werden kann.

- Öffnen Sie «Menu» mit der Taste SETUP, dann MATH.
- Wählen Sie die Funktion V, A, Ω oder Hz mit den Tasten F1, F2, F3, F4.
- Wählen und bestimmen Sie die Koeffizienten A und B.
- Wählen Sie die Einheit.

Einstellungen:

MATH-Funktionen, unter Sekundärfunktion V Meas.../MEAS+

Ergebnis der MATH-Funktion als Sekundärfunktion und Anzeige des Hauptwerts

SPEICHERMODUS: Mem...

- Einstellung über SETUP-Menü bzw. langer Druck auf Mem:
- Wählen und bestimmen Sie die Parameter:
 - Dateien:** Liste der gespeicherten Dateien nach Zeitpunkt
 - Anz. Aufz.:** Aufzeichnungszahl → max. 10.000 oder 30.000 D (modellabhängig)
 - Takt:** Aufzeichnungstakt in h, min, s, ms



Aktivieren/Deaktivieren Sie den automatischen MEM-Aufzeichnungsmodus durch kurzes Drücken: Max. 10 oder 30 Sequenzen (modellabhängig)

Langer Druck auf Mem... ruft das Anzeigemenü der aufgezeichneten Dateien auf → F1:

- Anzeigen und Öffnen der Liste mit F1.
- Auswahl mit den Tasten $\frac{\square}{\square}$.
- Auswahl mit der Taste F1 bestätigen, dann Öffnen.
- Löschen Sie eine Sequenz oder löschen Sie alle Sequenzen aus dem Speicher.

Hochzählen der Aufzeichnungszahl ab Beginn der Sequenz.

DE Bedienungsanleitung

Rufen Sie unsere Website auf, wo die Bedienungsanleitung Ihres Geräts zum Herunterladen bereitsteht: www.chauvin-armoux.com
Führen Sie sie mit dem Namen des Geräts als Stichwort eine Suche durch. Gehen Sie dann zur entsprechenden Seite, die Bedienungsanleitung befindet sich rechter Hand.
Nun können Sie sie herunterladen.